

Súd: Krajský súd Košice  
Spisová značka: 5Co/811/2014  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 7711217315  
Dátum vydania rozhodnutia: 17. 02. 2015  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Ján Slobodník  
ECLI: ECLI:SK:KSKE:2015:7711217315.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Košiciach v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Jána Slobodníka a sudcov JUDr. Slávky Zborovjanovej a JUDr. Andreja Šalatu, v právnej veci navrhovateľa Mesto Sobrance, Štefánikova 23, Sobrance, IČO: XX XXX XXX, proti odporcovi M. G., G. X. XXX, v konaní o zaplatenie sumy 1 262,43 € s prísl., o odvolaní odporcu proti rozsudku Okresného súdu Michalovce, č.k. 16C/184/2011-122 z 18. júna 2014

### rozhodol:

P o t v r d z u j e rozsudok.  
Náhradu trov odvolacieho konania účastníkom nepriznáva.

### o d ô v o d n e n i e :

Napadnutým rozsudkom súd prvého stupňa rozhodol, že odporca je povinný zaplatiť navrhovateľovi sumu 872,47 €, spolu s 9,5 % ročným úrokom z omeškania zo sumy 872,47 €, od 2.2.2007 až do zaplatenia, všetko do troch dní od právoplatnosti tohto rozsudku, a zastavil konanie v časti o zaplatenie 389,96 € s príslušenstvom, s tým, že o náhrade trov konania bude rozhodnuté po právoplatnosti tohto rozsudku.

Súd vychádzal z toho, že v návrhu, ktorý bol dňa 9.12.2010 doručený súdu, navrhovateľ žiadal, aby mu odporca zaplatil sumu 1 320,29 € s prísl., z toho sumu 57,86 € s 9,5 % úrokom z omeškania od 23.1.2007 do zapl. a sumu 1 262,43 € s 9,5 % úrokom od 2.2.2007 do zaplatenia. Návrh odôvodnil tým, že dňa 5.1.2005 uzavrel s odporcom zmluvu o nájme nebytových priestorov, na základe ktorej prenajal odporcovi priestory o ploche 105 m<sup>2</sup> za ročné nájomné 52 500,- Sk. Faktúrou 60/2006 vyúčtoval odporcovi náklady vodného, stočného a za zrážkovú vodu spolu v sume 57,86 €, so splatnosťou dňa 22.1.2007. Faktúrou č. 13/2007 vyúčtoval odporcovi náklady na teplo v sume 1 793,53 € (54 032,- Sk) so splatnosťou 1.2.2007, na ktorú mu započítal zaplatené zálohy v sume 531,10 €, preto ostalo odporcovi zaplatiť sumu 1 262,43 €. Rozsudkom súdu, č.k. 16C/41/2010-83, zo dňa 12.10.2011, bolo rozhodnuté o časti nároku navrhovateľa, a to pokiaľ ide o zaplatenie sumy 57,86 € s príslušenstvom, teda ohľadne nároku na zaplatenie nákladov vodného a stočného a za zrážkovú vodu, pričom nárok na zaplatenie 1 262,43 € s príslušenstvom bol vylúčený do samostatného konania - sp.zn. 16C/184/2011, a stal sa právoplatným dňa 22.11.2011.

Súd citoval §§ 3, 7 zák. č. 116/90 Zb. a keďže v tomto konaní bolo preukázané, že odporca mal na základe písomnej nájomnej zmluvy zo dňa 1.1.2005, uzavretej v zmysle vyššie cit. ust. zák. č. 116/1990 Zb. z., prenajaté od navrhovateľa nebytové priestory na W.. Š. Č.. X I. N.- v budove Kina na X. poschodí, o ploche 105 m<sup>2</sup> ( ďalej len predmetné priestory), a to do 31.12.2009, za ročné nájomné v sume 52 500,- Sk, so štvrtročnou platbou po 13 125,- Sk (čl. III. Zmluvy); bol v zmysle článku V. uvedenej zmluvy povinný okrem dohodnutého nájomného platiť aj úhradu nákladov za služby spojené s užívaním predmetných priestorov, a to zálohové platby za vodné a stočné a za dodávku tepla, po 12 000,- Sk ročne,

z toho po 3 000,- Sk štvrťročne. Bolo preukázané, že za r. 2006 navrhovateľ odporcovi v zmysle zmluvy vyúčtoval náklady vodného a stočného a za zrážkovú vodu v sume 57,86 € a túto sumu už bol odporca zaviazaný zaplatiť právoplatným rozsudkom tunajšieho súdu, č.k. 16C/41/2010-83, zo dňa 12.10.2011 (právoplatný dňa 22.11.2011). Ďalej mu vyúčtoval náklady za teplo v sume 1 793,53 €, splatnej 1.2.2007, od ktorej odpočítal zálohy v sume 531,10 €, a pretože sumu 1 262,43 € (1 793,53 € - 531,10 €) mu doposiaľ odporca nezaplatil, uplatnil si ju v tomto konaní. Po podaní znaleckého posudku v rámci súdneho konania, navrhovateľ zobral návrh späť v časti o zaplatenie 389,96 € s príslušenstvom. Navrhol vyhovieť čo do 872,47 € s príslušenstvom, tak ako to vypočítal znalec. Súd vzhľadom na späťvzatie návrhu v časti, zastavil vo výroku tohto rozsudku konanie o zaplatenie 389,96 € s príslušenstvom, v zmysle § 96 ods. 1-3 O.s.p.

Ohľadne zvyšku nároku navrhovateľa na zaplatenie 872,47 € rozhodol súd tak, že odporcu zaviazal na zaplatenie tejto sumy, a to z dôvodu, že odporca v zmysle platne uzavretej zmluvy o nájme nebytových priestorov zo dňa 5.1.2005, užíval nebytové priestory na W.. Š. Č.. X I. N., na X.poschodí, o ploche 105m<sup>2</sup>, a podľa zmluvy bol povinný zaplatiť za užívanie týchto priestorov navrhovateľovi aj náklady na teplo, v tomto prípade konkrétne za obdobie 9/05-12/06. Súd vychádzal zo znaleckého posudku č. 2/2014, zo dňa 18.2.2014, znalca F.. H. H., ktorý vypočítal náklady odporcu na teplo za prenajaté priestory podľa vyhlášky č. 630/2005 Z.z., teda podľa plochy užíwanej jednotlivými nájomcami, a nie podľa plochy radiátorov (z ktorej vychádzal navrhovateľ pri svojom výpočte, čo odporca v konaní aj namietal). Znalec tak v posudku vypočítal náklady odporcu na teplo za obdobie 9/2005-12/2006, vo výške 872,47 € (už aj po zohľadnení a odpočítaní zálohy 16 000,- Sk, ktorú odporca zaplatil, teda z celkovej sumy 42 289,- Sk, 42 289,- Sk, 16 000,- Sk = 26 289,- Sk), preto má zaplatiť aj úroky z omeškania 9,5% ročne zo sumy 872,47 € od 2.2.2007 do zaplatenia - v zmysle § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, a nar.vl. č. 87/95 Z.z., keďže od 2.2.2007 bol už odporca so zaplatením tejto sumy v omeškani (splatnosť 1.2.2007).

Podľa § 151 ods. 3 O.s.p., súd o náhrade trov konania rozhodne do 30 dní po právoplatnosti tohto rozsudku, preto je aj taký výrok.

V podanom odvolaní žiadal odporca napadnutý rozsudok zrušiť, eventuálne zmeniť, lebo on má pravdu, je invalidný dôchodca a jeho rodina je sociálne odkázaná od štátu. Nemá finančné prostriedky na advokáta, preto píše odvolanie sám. Aj z logického hľadiska to vychádza, že prevádzka s takou pracovnou dobou by mala mať ešte raz takú spotrebu plynu ako jeho prevádzka, pracovná doba prevádzky nebola premietnutá do posudku, 44 hodín týždenne, kým prevádzka pána H. mala pracovnú dobu 89 hodín týždenne aj v reštaurácii, kde sa pracovalo aj vo sviatok. Okrem toho nezohľadnil znalec rozpočet plynu aj plynový šporák v reštaurácii pána H., že vraj nemal informácie o spotrebiči, v rozsudku sa uvádza, aby to bolo duplicitné a nehospodárne.

Navrhovateľ prostredníctvom advokáta oznámil, že už ho nezastupuje Z.. H., a to podaním zo dňa 21.1.2015.

Odvolací súd bez nariadenia pojednávania (§ 214 ods.2 O. s. p. - v ostatných prípadoch, t.j. neuvedených v § 214 ods.1, možno o odvolaní rozhodnúť aj bez nariadenia pojednávania) prejednal odvolanie v rozsahu vyplývajúcom z § 212 ods.1,3 O. s. p. a rozsudok potvrdil podľa § 219 ods.1, 2 O.s.p., lebo je vecne správny (keď verejne vyhlásil rozsudok podľa § 156 ods.3 O.s.p.).

Odňatím možnosti konať pred súdom sa rozumie procesný postup alebo aj rozhodnutie súdu, v dôsledku ktorého účastník nemôže uplatniť konkrétne procesné práva priznané mu O. s. p.

Podľa § 157 ods.2 O. s. p. v odôvodnení rozsudku súd uvedie, čoho sa žalobca domáhal a z akých dôvodov, ako sa vo veci vyjadril žalovaný, prípadne iný účastník konania, stručne, jasne a výstižne vysvetlí, ktoré skutočnosti považuje za preukázané a ktoré nie, z ktorých dôkazov vychádzal a akými úvahami sa pri hodnotení dôkazov riadil, prečo nevykonal ďalšie navrhnuté dôkazy a ako vec právne posúdil. Súd dbá na to, aby odôvodnenie rozsudku bolo presvedčivé.

Z cit. ust. vyplýva, že súd je povinný v odôvodnení uviesť, ktoré skutočnosti (skutkové zistenia) boli dokazovaním, zhodnými tvrdeniami účastníkov alebo iným zákonom predpísaným spôsobom - podľa jeho názoru - preukázané a ktoré nie, príp. tiež, ktoré z nich sú pre rozhodnutie veci bezvýznamné. Pri každej jednotlivej, preukázanej i nepreukázanej, skutočnosti (skutkovom zistení) musí stručne

a jasne uviesť, ako k tomuto záveru dospel, teda z akých dôkazov - podľa jeho názoru - záver vyplýva, ako tieto dôkazy podľa § 132-§ 135 O. s. p. hodnotil, a to najmä vtedy, ak šlo o dôkazy protichodné, a prečo nevyhovel všetkým návrhom účastníkov na vykonanie dôkazov, pričom svoj výklad musí prispôbiť konkrétnym okolnostiam prejednávanej veci, najmä rozsahu dokazovania, zložitosti zisťovania skutkového stavu veci, množstvu návrhov účastníkov na vykonanie dôkazov a p. a uviesť ho tak, aby jeho závery o rozhodujúcich skutočnostiach (skutkových zisteniach) neboli pre nezrozumiteľnosť alebo nedostatok dôvodov nepreskúmateľné. Jednotlivé preukázané skutočnosti (skutkové zistenia) je potrebné premietnuť do záverov o skutkovom stave veci (do tzv. skutkovej vety), ktorý stručne a výstižne vyjadruje skutkový stav veci (§ 153 ods.1 O. s. p.) a ktorý je rozhodujúci pre právne posúdenie. Posúdením veci po právnej stránke treba rozumieť výklad o tom, z akých ust. zákona alebo iného právneho predpisu vychádzal (prečo pod tieto ust. podradil zistený skutkový stav) a ako ho prípadne vyložil, a výklad o tom, aké majú účastníci na základe zisteného skutkového stavu podľa týchto ust. vo vzťahu k predmetu konania práva a povinnosti a ako bola preto vec rozhodnutá. Rozhodnutie nie je preskúmateľné predovšetkým v prípade, že z jeho odôvodnenia nevyplýva vzťah medzi skutkovými zisteniami a úvahami pri hodnotení dôkazov na strane jednej a právnymi závermi na strane druhej, resp., keď sú právne závery v extrémnom nesúlade s vykonanými skutkovými zisteniami alebo z nich v žiadnej novej interpretácii odôvodnenia nevyplývajú.

ÚS SR už viackrát judikoval, že súčasťou obsahu základného práva na spravodlivý proces (konanie) podľa čl.46 ods.1 Ústavy SR, čl.36 ods.1 Listiny základných práv a slobôd (úst.zák.č.23/91 Zb.) a čl.6 ods.1 Dohovoru je aj právo účastníka konania na také odôvodnenie súdneho rozhodnutia, ktoré jasne a zrozumiteľne dáva odpovede na všetky právne a skutkovo relevantné otázky súvisiace s predmetom súdnej ochrany, t. j. s uplatnením nárokov a obranou proti takému uplatneniu. Pre účastníka konania, v ktorom bolo vydané nepreskúmateľné rozhodnutie to znamená odňatie jeho možnosti konať pred súdom, lebo mu neumožňuje - ak s rozhodnutím nie je spokojný - efektívne využitie jeho procesného práva na napadnutie rozhodnutia súdu odvolaním (§ 201 prvá veta O. s. p.), t. j. aby mohol odvolanie odôvodniť z hľadiska § 205 ods.1,2 O. s. p., lebo ak rozhodnutie neobsahuje žiadne dôvody, resp. obsahuje iba nedostatočné dôvody, v takom prípade účastník konania objektívne nemá ani možnosť posúdiť správnosť, resp. nesprávnosť rozhodnutia (postupu súdu) a teda ani sa kvalifikovane rozhodnúť.

Odvolací dôvod podľa § 205 ods.2 písm. d) O. s. p. sa týka chyby v zisťovaní skutkového stavu veci spočívajúcej v tom, že skutkové zistenie, ktoré bolo podkladom pre rozhodnutie súdu prvého stupňa je nesprávne, t. zn. musí ísť o skutkové zistenie, na základe ktorého vec posúdil po právnej stránke a ktoré je nesprávne lebo nemá oporu vo vykonanom dokazovaní, pričom medzi chybami skutkového zistenia a chybami právneho posúdenia je úzka vzájomná súvislosť, keďže príčinou nesprávnych (nedostatočných) skutkových zistení môže byť chybný právny názor, v dôsledku ktorého zisťoval iné skutočnosti, príp. zisteným skutočnostiam prisudzoval iný právny význam. Skutkové zistenie nezodpovedá vykonaným dôkazom, ak výsledok hodnotenia dôkazov nie je v súlade s § 132 O. s. p., a to vzhľadom na to, že buď vzal do úvahy skutočnosti, ktoré z vykonaných dôkazov alebo prednesov účastníkov nevyplývali, ani inak nevyšli počas konania najavo alebo opomenul rozhodujúce skutočnosti, ktoré boli vykonanými dôkazmi preukázané alebo vyšli počas konania najavo. Nesprávne sú i také skutkové zistenia, ktoré založil na chybnom hodnotení dôkazov. Ide o situáciu, keď je logický rozpor v hodnotení dôkazov, príp. poznatkov, ktoré vyplývali z prednesov účastníkov alebo, ktoré vyšli najavo inak, z hľadiska závažnosti (dôležitosti), zákonnosti, pravdivosti, event. vierohodnosti alebo, keď výsledok hodnotenia dôkazov nezodpovedá tomu, čo malo byť zistené spôsobom vyplývajúcim z § 132-§ 135 O. s. p.

Predmetom konania je návrh navrhovateľa na zaplatenie 872,47 € z dôvodu uzavretej zmluvy o nájme nebytových priestorov. Súd správne vychádzal zo znaleckého posudku č. 2/2014 zo dňa 18.2.2014 znalca F. H.M., náklady na teplo za prenajaté priestory boli vypočítané podľa vyhl. č. 630/2005 Z.z., teda podľa plochy užíwanej jednotlivými nájomcami a nie podľa plochy radiátorov, bola zohľadnená aj námietka odporcu čo do plochy. Znalec tak v posudku vypočítal náklady odporcu na teplo za obdobie rokov 2005 až 2006 aj po odpočítaní zálohy 16 000,- Sk, ktorú odporca zaplatil.

V prejednávanej veci súd prvého stupňa postupoval správne, ani v odvolacom konaní neponúkol iné dôkazy na inú výšku úhrady za teplo odporcu, aj keď si mohol nechať vyhotoviť iný znalecký posudok, respektíve vecne namietať, že rozpočet nákladov v znaleckom posudku je nesprávny. Súd prvého stupňa uviedol vo svojom rozsudku právny predpis, na základe ktorého postupoval, vyhodnotil dôkazy podľa § 132 O.s.p. a prijal správny právny záver, jeho rozhodnutie je presvedčivé. Výrok o zastavení konania

v časti o zaplataenie 389,96 € s prísl. nadobudol právoplatnosť podľa § 206 ods. 1, 3 O.s.p. a nebol odvolacím súdom preskúmaný.

Odvolací súd musel vychádza zo skutkového stavu materiálu, ktorý už bol zistený súdom prvého stupňa podľa § 213 ods. 1 až 7 O.s.p., od neho by sa mohol odchýliť, ak by zopakoval dokazovanie.

Treba prisvedčiť navrhovateľovi, že nie je pravdivé tvrdenie odporcu, aby znalec nezohľadnil používanie plynového sporáka u pána H., lebo v bode 2.2.1 predmetného znaleckého posudku č. 02/2014 znalec F. H. na strane 6 uviedol, že spotrebu pána H. určil navrhovateľ zo zistenej spotreby plynu mimo vykurovacej sezóny (92 m<sup>3</sup>), z ktorého sa vypočítala denná spotreba zemného plynu na 1 deň vo výške 0,523 m<sup>3</sup>/deň. Takto navrhovateľom vypočítanú spotrebu zemného plynu z celkovej nameranej spotreby a náklady, ktoré boli vyúčtované p. H., považuje za objektívne a správne.

A odvolací súd zistil, že znalec spotrebu a následné náklady odčítal od celkových nákladov na zemný plyn, z presvedčivého znaleckého posudku vychádzal správne aj súd prvého stupňa.

Odvolací súd potvrdil rozsudok podľa § 219 ods. 1, 2 O.s.p.

Výsledok hlasovania - pomer hlasov: 3 hlasy za (§ 3 ods.9 tretia veta zák.č.757/04 Z.z. o súdoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov).

#### **Poučenie:**

Proti rozsudku odvolacieho súdu odvolanie nie je prípustné.